

*“Ne féljeteK, íme hirdetek  
nektek nagy örömet,  
mely az egész népnek  
öröme lesz.*

*A jel pedig ez lesz:  
Találtok egy kisgyermeket  
bepólyálva feküdni  
a jászolban.” Lk 2, 10-11*

Kedves Hamburgi Gyülekezet,



e kép festője művével ugyanazt fejezi ki, amit elmondanak az evangéliumok is: Jézus új fényt hozott, ő a világ világossága. A csecsemőről az emberekre és a környezetre áradó fényvel érzékelteti a mennyei megjelenését a világban, aki Isten szeretetének, kegyelmének, gondviselésének fényét sugározza az emberre. Új fénybe állítja az emberi életet és világot, rávilágít a dolgok valóságára, más meg-, be- és ki-/látásokat ad. Ezért keresték fel őt a pásztorok is. Ezért lett számukra és az egész nép számára - az angyalok ígérete szerint - örömmé Jézus születésének az eseménye. Ma is szükségünk van erre a fényre, öröme, szeretetre, vigaszra és új látásra, amit a karácsonyi esemény ajándékozhat nekünk. Ezért

***örömmel hívunk mindenkit***

**karácsonyi ünnepségekre,**

melyet

**december 20-án, vasárnap, 17 órakor, Úrvacsorával** tartunk,

**Utána Borsos Edit és Falusi Anna előadásában hallhatjuk a  
„Mária altatója” karácsonyi dalsokrot**

Helyszín: Finnische Seemannskirche,. Hamburg, Ditmar Koel Str. 6.

***Mindenkit várunk szeretettel!***

**Menkéné Pintér Magdolna**  
református lelkész





## Gondolatok a Győri Bencés Rendházból

(a szerző neve ismeretlen)



Az éjszaka közepén, a legmélyebb sötétségben, ragyogott fel Krisztus fényessége, hogy elűzze a világ minden sötétségét. Ezért készülünk ádventben a hajnali miséken, a gyertyagyújtásokon, hogy a lehető legnagyobb örömmel és ünnepélyességgel üljük meg ezt az éjszakát, Karácsony ünnepét. De ne engedjük, hogy a kedélyes, ajándékozó lelkületű karácsonyi hangulat elfelejtse velünk a karácsonyi üzenet komolyságát, mondhatnám: józanító hidegségét!

Szent János evangéliumában, amely semmiféle hangulatos karácsonyi történetet nem ismer, ez áll: Krisztus „a világosság a sötétségbe jött, azonban a sötétség nem fogta föl a világosságot. A világba jött, de övéi nem fogadták be.”

Krisztus születése, ha komolyan vesszük, valamilyen állásfoglalást, döntést kíván tőlünk, nyugtalanságot okozhat, talán még konfliktusokat is kiválthat bennünk és közöttünk. Ugyanis van egy kellemetlen üzenete számunkra: „Sötétség van benned, amelyet világossá kell tenned.” - s ezt nem halljuk szívesen.

De mire lenne szükségünk? Hát nem vagyunk világosak, nem vagyunk megvilágosítottak, nem vagyunk eléggé felkészültek, hogy egyedül is úrrá legyünk életünk nehézségein, hogy kezünkben tartsuk életünk irányítását? A válasz így hangzik: „Nem, még nem vagyunk!” Azonban ez a „Nem” nem akarja szabadságunkat megkötni, és nem is egy olyan pesszimizmusból ered, amely hajlamos arra, hogy mindenütt sötéten lásson. Ez a „Nem” inkább ahhoz a nemhez hasonlít, amit annak az embernek kell mondanunk, aki a népes útkereszteződéseknél mindenütt át akar szaladni a tilos jelzés ellenére, vagy annak a kisgyerekeknek kell mondanunk, aki újonnan kapott zsebkésével feltétlenül meg akarja kutatni a legközelebbi konnektor belsejét. Ilyenkor nemet kell mondanunk, mert nem nézhetjük tovább, hogy egy ember, akit szeretünk, biztos veszébe rohan. A bennünk élő sötétségeket, még ha kellemetlen is, nevén kell neveznünk.

Sötétségben élsz, ha azt gondolod, hogy csak a pillanat a fontos, és ennek a pillanatnak kell élned, és nem gondolkodsz hosszabb távon. És elfelejtetted, hogy sorsod az Istennel való barátság, életközösség.

Sötétben élsz, ha nem veszed tudomásul: Létezik életünkben, magán- és közösségi életünkben, a bűn, amelyet senkire sem háríthatunk.

Sötétben élsz, ha a melletted élőket, társaidat, szüleidet, semmibe veszed, szeretetlen vagy velük.

Sötétségben élünk, ha azt gondoljuk, saját magunkat megválthatjuk neveltetésünkkel, tanultságunkkal, és különféle biztonsági intézkedésekkel. Megváltás csak akkor történik, ha sötét foltjainkat, elesettségekünket elismerjük, és ha életünk megváltozik, ha Isten világosságát beengedjük saját sötétségünkbe. Karácsony ünnepe ezért azt szeretné mondani nekünk: Ne maradj egyedül magaddal és sötétségeddel. Nem kell Isten után kutatnod, hiszen már világossága közepette élsz, szeretete vesz körül. A közelgő Karácsony ismét egy ajánlat: Ne maradj magaddal egyedül! Bízz a fényben, amely Betlehemben számodra is fölragyogott, hogy megvilágosítsa sötétségedet, melengesse fagyosságodat, utat mutasson tanácstalanságodban – és kövesd a benned lévő jót, figyelj szíved hívására, amely mindig akkor a legboldogabb, ha a kapott fényt – örömet és boldogságot továbbajándékozhatja.

## **Istentiszteletek gyülekezeteinkben**

**2015 decembertől 2016 márciusig**

**BRAUNSCHWEIG:** Martin Luther Gemeinde, Zuckerberg Weg 26.

A hónap 1. vasárnapján 16 óra : **dec 6. 17 órakor!, jan. 3., febr. 7., márc. 13. (kivételesen 2. vas.de.) 10:30-kor**, közösen a német gyülekezettel

**BRÉMA:** Martin Luther Haus, Neukirchstr. 86.

(Decembert kivéve) a hónap 3. vasárnapján, 11.30 h : **dec. 19. szombaton! 16 h, jan.17., febr.21., márc. 20. Március 15-i ünnepséggel**

**GÖTTINGEN:** ref. templom, Untere Karspüle 11.

a templom rendelkezésünkre állásától függően/ a hónap 1. vagy 2. vasárnapján 11.30 : **dec. 6., jan. 10., febr. 7., márc. 6.**

**HAMBURG:** Finnische Seemannskirche, Ditmar Koel Str. 6.

A hónap 3. vasárnapján 17 óra: **dec. 20., jan. 17., febr. 21., márc. 20.**

**HANNOVER:** ref. templom, Lavesallee 4. a hónap 2. vasárnapján 16 órakor:

**dec.12., /kivételesen szombaton!**

**jan. 10., febr. 14., márc. 13. Márc. 15-i ünnepséggel**

**dec. 26-án, szombaton, (Karácsony második napján) 18 órakor**

**közös, kétnyelvű istentisztelet lesz a német ref. gyülekezettel.**

**HILDESHEIM:** ref. templom, Immengarten 22.

A hónap 2. szombatján 16 óra: **dec. 13., kivételesen vasárnap!**

**jan. 9., febr. 13., márc. 13-án közösen a hannoveri gyülekezettel a Márc. 15-i ünnepség keretében**



Ezúton is köszönjük mindazoknak az adományát, akik az elmúlt évben anyagiakkal is támogatták gyülekezeteinket. Ahhoz, hogy magyar nyelvű istentiszteletek, bibliaórák, gyermekfoglalkozások, ifjúsági programok, gyülekezeti hétvégék, előadások, konferenciák lehessenek nagy szükség van erre a segítségre. Ezért kérjük, aki megteheti, támogassa munkánkat ezen a módon is. Az adományokról tudunk elismervényt (*Spendenbescheinigung*) adni.

*Segítségüket előre is köszönjük!*

Bankszámlánk adatai:

**Bund Ungarisch-sprachiger Protestantischer Gemeinden**

Evangelische Bank

IBAN: DE 05 5206 0410 000 36 93 384 BIC: GENODEF1EK1



## **Baja Mihály: Karácsony**

Te most is az vagy, áldott szent Karácsony,  
Mi Betlehemben legelőször voltál:  
Újjászülj a kerek világnak,  
Hitünk napfénye, a szívünkben oltár.

Az angyaloknak ajkán a hozsánna  
Ma is elhat a pásztorok füléhez,  
s koldust, királyt vezet ma is a csillag  
Az idvezítő jászol-bölcsőjéhez.

Te most is az vagy, csak mi változánk meg,  
Csak nekünk ócska minden ami régi.  
Nem hallgatunk az angyalok szavára,  
Nem kell nekünk a csillag se, ha égi.

Mennek, mennek a pásztorok seregben,  
de nem a Jézus jászol-bölcsőjéhez.  
Mennek, mennek a bölcsek és királyok,  
De nem az élet örök kútfejehez.

Ó, szent karácsonyēj csillagvilága...  
Ragyogj, ragyogj csak változatlan újra.  
Az én lelkem csak téged vár, s tetőled  
száz lidérc fény közt el nem tántorodna.

A gyermekhitnek hófehér palástját  
Borítsd reám csak egy éjszakára,  
És én megáldlak, síromig követlek  
Ó, szent Karácsonyēj csillagvilága.



**Észak-Németországi Magyar Református Lelkigondozói Szolgálat**

[www.magyar-reformatusok.de](http://www.magyar-reformatusok.de)

Lelkész: Menkéné Pintér Magdolna T: 05171/802 44 445 mob.: 0173/352 4852

31224 Peine, Luisenstr. 15. e-mail: m.p.magdolna@gmail.com